

Español

בסייעתא דשמיא

Zera Shimshón

El estudio es en mérito del autor Hakadosh, Morenu Verabenu, Rabi Shimshón Jaím bar Rabi Najmán Mijael, zatzal, fallecido el 6 de elul 5539 Y aseguró que quien estudie de sus obras ameritará salvación y maravillas, con hijos, vida y sustento.



Vayakhel Pekudé תשכ"ג • Zera Shimshón, el estudio que influye en salvaciones • 203 ל"י

Las palabras de Shimshón

Parashat Vayakhel

La grandeza que adquirió Betzalel fue en compensación por la muerte de su padre Jur

וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל רְאוּ קָרָא ה' בְּשֵׁם בְּצִלָּאֵל בֶּן אוּרִי בֶן חוּר לְמִטֵּה יְהוּדָה (לה ל):

“Y dijo Moshé a los Hijos de Israel: ‘Mirad, Hashem ha nombrado a Betzalel, hijo de Uri, hijo de Jur, de la tribu de Yehudá’ (Shemot 35:30).

El hecho de que Moshé tuviera que destacar con precisión y decirles a los Hijos de Israel que “Hashem ha nombrado a Betzalel, hijo de Uri, hijo de Jur, etc.” fue explicado por nuestros Sabios, de bendita memoria, en el *Tratado de Berajot* 55a. No obstante, se puede proveer otra explicación de acuerdo con lo que dice el Midrash (*Shemot Rabá* 48:3). Cuando los Hijos de Israel hicieron el becerro de oro, Jur se opuso rotundamente, entregando su vida en su misión en defensa del honor de Hakadosh Baruj Hu. Hakadosh Baruj Hu dijo: “Por tu vida, Jur! Toda la descendencia que salga de ti Yo voy a engrandecer otorgándoles buen nombre en el mundo”. Por ello, dice el versículo “Mirad, Hashem ha nombrado a Betzalel, hijo de Uri, hijo de Jur”.

Y es sabido que el Mishcán fue hecho para corregir el pecado de la confección del becerro de oro, como escribieron nuestros Sabios, de bendita memoria (*Shemot Rabá* 51:6): “Que venga el oro del Mishcán a expiar el oro del becerro de oro”. Pero los Hijos de Israel podrían llegar a afligirse, y decir: “A pesar de que, de hecho, seamos expiados por el pecado del becerro por medio del oro que donamos a la confección del Mishcán, de todas formas, nos queda el grave pecado del derramamiento de sangre por haber matado a Jur. Esto podría impedir que la Shejiná se pose sobre nosotros”.

Por ello, para que no se afligieran con este tipo de razonamientos, Moshé los consoló, diciéndoles:

“Mirad, Hashem ha nombrado a Betzalel, hijo de Uri. Es decir, por cuanto Hakadosh Baruj Hu nombró a Betzalel, el hijo de Jur, resulta que Jur recibió su recompensa por haber entregado su vida. De esta forma ya no hay una acusación contra ustedes. Y así como Jur murió oponiéndose a la confección del becerro de oro, proporcionalmente, su hijo, Betzalel, fue engrandecido con un buen nombre y con la labor impecable que realizó en la confección del Mishcán —el cual vino para componer el pecado del becerro de oro—. De esta forma también se compone la transgresión de haber matado a Jur y, por ende, ustedes pueden estar tranquilos y seguros de que la Shejiná se posará en la labor que realizaron sus manos”.

(Zera Shimshón, parashat Vayakhel, letra zan)

Parashat Pekudé

Hamán quiso anular los shekalim de los Hijos de Israel que fueron cien kicarim

וְכֶסֶף פְּקוּדֵי הָעֵדָה מֵאֵת כָּכָר וְאֶלֶף וְשֶׁבַע מֵאוֹת וְחֲמִשָּׁה וְשִׁבְעִים שֶׁקֶל בְּשֶׁקֶל הַקֹּדֶשׁ (לחכה):

“Y la plata de los que fueron contados de la congregación fue de cien kicarim (‘talentos’) y mil setecientos setenta y cinco shekalim (‘siclos’), según el shékel (‘siclo’) del santuario” (Shemot 38:25).

En la *Meguilat Ester* (3:9) encontramos que cuando Hamán quiso convencer al rey Ajashverosh de acceder a su plan para exterminar a todo el Pueblo de Israel, le dijo: “Y diez mil kicarim de plata habré de pesar para los que hagan la labor”. Y en la *Guemará* (*Tratado de Meguilá* 13a) dijo Resh Lakish: “Estaba descubierto ante Aquel que pronunció y se creó el mundo, Hakadosh Baruj Hu, y le era sabido, que en el futuro Hamán iba a pesar shekalim acerca de [la aniquilación de] Israel. Por eso, Él se adelantó y les ordenó a los Hijos de Israel que pesaran ellos sus shekalim para contrarrestar los shekalim de él (Hamán). Es lo que se enseñó (*Tratado de Shekalim* 2a): ‘El primero de adar se anuncia acerca de los shekalim y acerca del kilaim’ ”.

Quizá podemos proveer un buen motivo por el

זרע שמשון המבואר על כל חומש ויקרא תורמים לזרע שמשון ורואים ישועות

02-80-80-500
347-496-5657
www.zerashimshon.co.il

הספר ממחולל פלאות. אלפים נושעו בהבטחתו.

cual Hamán dio precisamente diez mil *kicarim* de plata. Pues, he aquí que, por cuanto Hakadosh Baruj Hu vio que Hamán iba a pesar plata, etc., por eso Se adelantó y les ordenó a los Hijos de Israel que dieran ellos primero sus *shekalim*. Y encontramos que los *shekalim* que los Hijos de Israel dieron son llamados *terumá*, como está escrito respecto de la donación del *majatzit hashékel* (*Shemot* 30:15): “dar **la terumá de Hashem** para expiar por sus almas”. Y cabe destacar que la *terumá* tiene santidad. Hamán, que vio que los Hijos de Israel dieron sus *shekalim*, quiso anular aquellos *shekalim* que eran la *terumá* de los Hijos de Israel. Y tenemos establecido (*Tratado de Terumá* 4:7) que la *terumá* resultaba en cien por uno. Es decir, una unidad de *terumá* quedaba anulada en medio de cien unidades comunes. Debido a esto, Hamán fijó precisamente la cantidad de diez mil *kicarim*, que son cien veces la cantidad de cien *kicarim*. Y todos los *shekalim* de los Hijos de Israel sumaron cien *kicarim*, como está escrito en el versículo que nos ocupa: “Y la plata de los que fueron contados de la congregación fue de cien *kicarim*”.

La intención primordial que tuvo Hamán para anular los *shekalim* de Israel era porque quería mezclar lo sagrado con lo profano, a fin de que la santidad quede anulada al ser la minoría —*jas veshalom*—. (Véase más en las palabras de Rabenu, con mayor amplitud, en su artículo acerca de este tema. Allí también aclara muy bien la objeción que surge, ante el hecho de que, si precisamente debido a que Hamán vio que los Hijos de Israel trajeron sus *shekalim* fue la razón por la que trajo él también sus *shekalim*, siendo así, a simple vista, si Hakadosh Baruj Hu no se hubiera adelantado a los *shekalim* de Hamán, Hamán no habría dado *shekalim* en absoluto).

(Zera Shimshón, Meguilat Ester, letra zan; y véase más allí)

Parashat Hajódesh

La razón por la que el kidush hajódesh fue ordenado antes de la salida de Egipto

הַחֹדֶשׁ הַזֶּה לָכֶם רֵאשׁ חֳדָשִׁים רֵאשׁוֹן הוּא לָכֶם לְחֹדֶשִׁי הַשָּׁנָה (שמות יב ב)

“Este mes es para vosotros el principio de los meses; es el primero, para vosotros, de los meses del año” (*Shemot* 12:2)

Se puede explicar, en mérito de Israel, por qué hubo necesidad de ordenarles la *mitzvá* de la santificación del nuevo mes antes de que salieran de Egipto. Y, además, se puede explicar por qué el versículo usó precisamente la expresión “este mes es para vosotros”.

Encontramos en la *Mishná* (*Tratado de*

Eduyot 2:10) acerca de la duración de las diez plagas en Egipto: “El juicio de los egipcios fue doce meses”. Y encontramos en el *Midrash* (*Shemot Rabá* 9:12) que cada plaga duró un cuarto de mes, mientras que los demás días del mes eran de advertencia”. A simple vista, según lo expuesto, resulta que el juicio de los egipcios fue solo diez meses, ya que hubo únicamente diez plagas. El Maharshá (*Tratado de Rosh Hashaná* 11a) escribió que hay que explicar que habiendo transcurrido medio año hubo unos días de intermedio en los que no hubo ninguna plaga así como tampoco hubo advertencias. Y cuando la *Mishná* dice que “el juicio de los egipcios duró doce meses” se refiere a que desde que comenzaron las plagas y sus advertencias hasta concluyeron, transcurrieron doce meses. Aparentemente, también esta respuesta requiere de una explicación, pues ¿por qué hubo una interrupción y no se dieron las diez plagas en diez meses consecutivos?

Podemos responder que el juicio de los egipcios tenía que durar precisamente doce meses por el siguiente motivo: el Tetrágmaton (el nombre sagrado de Hashem compuesto de cuatro letras) constituye todo lo que existe; con él Hashem creó de la nada todo el universo, y le dio existencia y cuerpo. El faraón renegaba de todo esto, y sostenía que todo dependía de la suerte, de la hechicería y similares. Por lo tanto, *HaKadosh Baruj Hu* quiso que los egipcios fueran golpeados durante doce meses, y se alargue su juicio todo ese tiempo, para que el faraón no diga: “Si hubiera sucedido en tal o cual mes el signo zodiacal de dicho mes me habría salvado”.

Por ello su juicio se extendió doce meses, correspondiéndose con los doce signos del zodiaco; y correspondiéndose con las doce tribus que Egipto había esclavizado, las cuales son asemejadas a las estrellas y las constelaciones. Además, si se multiplica el equivalente numérico del Tetrágmaton (que es 26) por doce se obtiene 312, que es el mismo que el de la palabra *jódesh* (ח דש), que es hebreo para “mes”.

Por lo tanto, ya que los egipcios habían tornado el Atributo de Piedad en el de Juicio, porque se provocaron a sí mismos que fueran juzgados a lo largo de doce meses, Hashem les dio a Israel la *mitzvá* de la santificación del nuevo mes, y les dijo: “*Hajódesh hazé lajem*” (Este mes es para vosotros), es decir, el

equivalente numérico de la palabra *ze* (זה; ‘éste’) que es doce —y representa a los doce meses que duró el juicio—, y el equivalente numérico de la palabra *jódesh* (חדש; ‘mes’), que es 312 —y representa el Tetrágmaton que es el Nombre de Hashem que representa Su Atributo de Piedad multiplicado por doce—, por un lado son el juicio a Egipto, y, por el otro, influyen en vosotros bondad y piedad.

(Zera Shimshón, Bo, letra vav)

הוצאת הגליון והפצתו לזכות

לזכות ולהצלחת

דניאל אודי בן דגינה מלכה

להצלחה וברכה בעסקיו בכל העולם ופרצת יסיה וקדמה צפונה ונגבה מתוך מנוחה ואושר בלי הטרודות ותמאוויות

לרפואה שלימה

דבקה אסתר בת נעמי

לרפואה שלימה ובריאות איתנה אריכות ימים ושנים טובות ותקוות מתוך אושר ושמוחה

יוצא לאור ע"י זרע שמשון * לקבלת הגליון לשלוח למייל: zera277@gmail.com או באתר: zerashimshon.com

580624120 ע"ד ארה"ק הרב ישראל זילברברג 05271-66450

ארה"ב הרב מנחם בנימין פאשקעס: 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com Zera Shimshon C/O B Paskesz 1645 48 ST Brooklyn NY 11204



ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

Se pueden enviar donaciones y dedicaciones para mérito o Leiluy nishmat, y asumir parte de los gastos de la impresión y distribución de los boletines y los libros.

ניתן להפקיד בנק מרכנתיל (17) סניף 635 מ.ח. 71713028 ע"ש זרע שמשון כמו"כ ניתן לתרום בכרטיס אשראי

זכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומוזני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו

Si usted está interesado en recibir esta publicación semanalmente, envíe su solicitud al correo electrónico: zerashimshonlatino@gmail.com

Si desea hacer una donación por favor contáctenos via mail o al teléfono: +5215525850536